

XINBIAN ZHONGJI HANYU KOUYU JIAOCHENG

新编中级汉语口语教程

(上册)

李增吉 主编



南开大学出版社

编写说明

从目前情况看，学习汉语的外国人在不断增加，他们的汉语水平也在不断提高，因此，我们应该更加解放思想，敢于创新，集中力量，抓紧时间编写出一批更适合他们使用的各类教材来。只有这样，才能在新世纪里发展我们的对外汉语教学事业；只有这样，才能为全世界培养出更多的汉语人才。

在这一思想指导下，我们研究、分析了过去编写的各类口语教材，悟出了这样一个很浅显的道理：口语教材应该编写成口语实践活动的“实践教材”。所以在编写中级口语教材的时候，我们既不赞成把教材编写成什么购物、旅游、吃饭、感谢等功能项目的校园口语课本，也不赞成把教材编写成配合综合汉语的重复练习式的口语课本，因为在中级汉语阶段学习那样的口语，学生收效并不大。其原因是那样的教材与现实生活中的口语相距甚远。我们的口语教材应力求反映社会，努力贴近社会的实际生活。

编写语言技能类教材要有超前意识，要千方百计让教材的使用期长一些，让“教材内容陈旧”、“过时”这类评价和议论少一些。

为了达到上述目标，我们编写的这套《新编中级汉语口语教程》就是力图贴近社会生活的新教材。其特点是：

1. 会话内容广泛，并注意选取留学生关心并感兴趣的话题。口语生动、自然，有助于激发学生运用汉语进行口头交际的强烈愿望。
2. 根据社会的发展，注意将社会上产生的新事物、新词语吸收到会话中来，使内容更具时代感。
3. 练习精心设计，形式生动活泼，练习方法均是在多年教学中反

复使用且卓有成效的。

4. 本教程适用性强，既适用于在校的留学生，也适用于自学者。

《新编中级汉语口语教程》可供每周安排 6 学时教学的中级汉语水平的学生使用一年。也就是上册可供上学期使用，下册可供下学期使用。根据教学情况，教师可对练习进行增减，但必须让大家开口，要练得充分。

对外汉语教学法的研究永无止境，本教程必有疏漏及不妥之处，敬请专家及使用者批评指正。

本教程的编写和出版始终得到南开大学出版社的大力支持，特别是责编张敬双先生的辛勤工作，使本教程增色不少，在此深表感谢。

编者

2001 年 2 月 28 日

于南开园

目 录

第一课

会话 你能理解中国人吗.....	(1)
生词.....	(3)
例释.....	(6)
1. 用得着.....吗?	(6)
2. 怪不得	(6)
3. 明明	(6)
4. 反而	(6)
练习.....	(7)

第二课

会话 讨价还价.....	(13)
生词.....	(15)
例释.....	(18)
1. 变着法儿	(18)
2. 磨嘴皮子	(18)
3. 待答不理	(19)
练习.....	(19)

第三课

会话 家务活儿谁来干.....	(24)
生词.....	(26)
例释.....	(30)
1. 好在	(30)
2. 至于	(30)
3. 睁只眼，闭只眼	(30)

4. 反正	(31)
练习	(31)

第四课

会话 中国人送礼的习俗	(37)
生词	(39)
例释	(42)
1. 没完没了	(42)
2. 拿不出手	(42)
3. 出洋相	(43)
练习	(43)

第五课

会话 谈找对象的条件	(49)
生词	(51)
例释	(54)
1. 恐怕	(54)
2. 物色	(54)
3. 两码事	(54)
练习	(55)

第六课

会话 在老师家做客	(60)
生词	(62)
例释	(64)
1. 像样儿	(64)
2. 呗	(65)
3. 有眼光	(65)
练习	(66)

第七课

会话 吃的学问	(71)
---------------	------

生词	(73)
例释	(76)
1. 吹牛皮	(76)
2. 着呢	(76)
3. 轻易	(77)
练习	(77)

第八课

会话 三餐怎么吃	(81)
生词	(83)
例释	(86)
1. 真是的	(86)
2. 凑合	(86)
3. 够呛	(86)
练习	(86)

第九课

会话 该不该减肥	(91)
生词	(93)
例释	(95)
1. 出难题	(95)
2. 没等……就……	(96)
3. 赶着鸭子上架	(96)
练习	(96)

第十课

会话 谈退休	(101)
生词	(103)
例释	(106)
1. 伤脑筋	(106)
2. 可惜	(106)
3. 再……不过了	(106)

练习..... (107)

第十一课

会话 开始我很想家..... (112)

生词..... (114)

例释..... (117)

1. 哭鼻子 (117)

2. 多嘴 (117)

3. 该不是.....吧 (117)

练习..... (117)

第十二课

会话 我们与鸟..... (123)

生词..... (125)

例释..... (128)

1. 馊主意 (128)

2. 两全其美 (128)

3. 能说会道 (128)

练习..... (129)

第十三课

会话 独身的理由..... (134)

生词..... (136)

例释..... (140)

1. 万万 (140)

2. 脱不开身 (140)

3. 铁了心 (140)

练习..... (141)

第十四课

会话 离婚之后..... (146)

生词..... (148)

例释.....	(151)
1. 果然	(151)
2. 三长两短	(151)
3. 闲话	(151)
练习.....	(152)
第十五课	
会话 老板们的想法.....	(157)
生词.....	(159)
例释.....	(159)
1. 鸡蛋里挑骨头	(162)
2. 大概其	(162)
3. 不怎么样	(162)
练习.....	(163)
第十六课	
会话 谈广告.....	(169)
生词.....	(171)
例释.....	(173)
1. 难道	(173)
2. 水分	(174)
3. 站不住脚	(174)
练习.....	(174)
词语表.....	(180)

第一课

会 话

你能理解中国人吗



老 师：我们在上次课上谈到了应该多跟中国人聊天儿的问题，现在我问你们，在跟中国人交往中发现没发现中国人和西方人在很多事情的做法上存在着不小的差别？

麦克力：可不是吗？开始的时候我很不习惯。比如，中国人见面喜欢问姓名、年龄、籍贯甚至问到工资。我觉得有的事情属于个人隐私，真不愿意说。您说，刚坐上出租车，一个从没见过面的司机一下儿问我这么多问题，我能回答吗？

苏 珊：有人说这叫关心，也有人说这叫热情。说真的，在我们国家从来没见过这种关心和热情。要是问我这类问题，我也不知

道该怎么回答。

安丽娜：我最不喜欢别人说我胖，可是有的中国朋友一见面就笑眯眯地对我说：“哟，你气色不错，发福了！”好像发现了一件大喜事。还有的人一遍又一遍地告诉我：“天气冷了，你要多穿点儿衣服。”我又不是小孩儿，还不知道该穿几件衣服？用得着操那么多心吗？

老 师：西方人一般不大理解中国人的习俗和交际方式。其实这主要是由几千年的传统习惯决定的。几千年来，中国人绝大部分都住在乡村，少数住在小城市。他们住在一起经常见面，互相关心，什么都谈，什么都问。在西方工业国家，这样做就不行了。因为人们大部分住在城市里，互相不认识，当然也就不多说话了，就是在乡村，邻居之间也很少来往。

安丽娜：老师，还有没有别的原因？

老 师：有啊。还有跟中国的传统教育有关。这一句话半句话说不清楚，以后给你们举办个专题讲座。

麦克力：老师，中国人喜欢说“哪里！哪里！”或者“我这方面还不行！”有人说这是谦虚的表现，是这么回事吗？

老 师：是的。你和中国人接触多了就会体会到这一点。

安丽娜：老师，我觉得中国人说话太含蓄了，有时真让人摸不着头脑。

老 师：怎么能这么说呢？

安丽娜：明明很喜欢，却说“还可以”，不喜欢硬说“过得去”。特别让我不理解的是很少听到中国人说声“谢谢”，在父子、夫妇之间更是听不到了。他们还告诉我，越是不说“谢”字，关系越密切，说了关系反而显得远了，这是什么道理？我在加拿大一天还不说上几百遍哪。

老 师：其实现代的中国发生了很大变化，传统习惯、现代习惯和西方习惯共同构成了今天中国人的习惯，好像拿三种酒弄成的一杯鸡尾酒。因为各地的流动人口比较多，城市里许多人也互相不认识了，说话也就不那么亲热、随便了。在城市里，很少有人像你所说的那样祝贺别人“发福”了，因为说话人自己可能也在减肥。年轻人开始过“情人节”“圣诞节”，节日贺卡上的祝辞也变得丰富多彩了。

安丽娜：太棒了。这说明中国开放了。

老 师：事情的变化有好的一面，也可能带来一些不好的影响。比如说，随着生活节奏的加快，大家都忙于自己的工作，聊天儿的机会少了，这样人际关系也慢慢疏远了。这是一个需要我们重视的问题，你们说是不是？

生 词

- | | | |
|--------|--------------|--|
| 1. 交往 | (动) jiāowǎng | associate with
付き合い; 交際する
교제하다 |
| 2. 差别 | (名) chābié | difference; disparity
格差; へだたり
차이; 차별 |
| 3. 籍贯 | (名) jíguàn | native place
本籍
본적 |
| 4. 工资 | (名) gōngzī | wages
給料
임금 |
| 5. 属于 | (动) shǔyú | belong to
……属する
속하다 |
| 6. 隐私 | (名) yǐn sī | one's secrets; privacy
プライバシー
프라이버시; 사적인 비밀 |
| 7. 类 | (名) lèi | kind; type
種類
종류 |
| 8. 笑眯眯 | (形) xiàomīmī | with a smile on one's face
目を細くして笑うさま
눈을 가늘게 뜨고 미소짓는 모양; 빙그레 웃는 모양 |
| 9. 气色 | (名) qìsè | complexion; colour
血色
얼굴빛; 기색; 혈색 |
| 10. 发福 | fāfú | put on weight |

			太ること 살이 짜다; 중국인이 상대방에게 살이 켜진 것을 듣기 좋게 하는 말 rack one's brains 気をつかう; 配心する 마음을 쓰다
11. 操心	cāoxīn		
12. 传统	(名)chuántǒng		tradition 伝統 전통
13. 邻居	(名)línjū		neighbour 隣近所(の人) 이웃
14. 来往	(动)láiwǎng		contact with 交際する; 往来する 교제하다; 거래하다
15. 举办	(动)jǔbàn		conduct; hold 行う; 催す 행하다; 개최하다
16. 专题	(名)zhuāntí		special subject 特定のテーマ 특정한 제목; 전문적인 테마
17. 讲座	(名)jiǎngzuò		a course of lectures 講座 강좌; 강연
18. 谦虚	(形)qiānxū		modest 遜る; 謙虚 겸손하다
19. 接触	(动)jiēchù		get in touch with 接触する; さわる 접촉하다
20. 体会	(动、名)tīhuì		learn from experience; realize 体得(する); 理解(する) 체득(하다); 이해(하다)
21. 含蓄	(形)hánxù		implicit; veiled 含蓄がある; 含みがある 함축하다; 쉽게 드러내지 않다
22. 摸	(动)mō		feel, touch; try to find out 摸索する; 理解する 모색하다

23. 头脑	(名)tóunǎo	brains; mind; main threads 頭腦; 系口 두뇌; 실마리; 갈피
24. 密切	(形、动)mìqiè	close; intimate 親しい; 密接にする (관계가) 밀접하다; 긴밀하다
25. 反而	(副)fǎn'ér	on the contrary; instead かえって 오히려
26. 构成	(动)gòuchéng	compose; constitute 構成する 구성하다
27. 鸡尾酒	(名)jīwěijiǔ	cocktail カクテル 칵테일
28. 流动	(动)liúdòng	flow 流動する; 移動する 유동하다; 옮겨 다니다
29. 贺卡	(名)hèkǎ	congratulatory card お祝いのカード 축일에 보내는 카드
30. 祝辞	(名)zhùcí	congratulatory speech 祝辞 축사
31. 节奏	(名)jiézòu	rhythm リズム 리듬; 박자
32. 人际关系	rénjìguānxi	interpersonal relationships 人間関係 인간관계
33. 疏远	(形、动)shūyuǎn	drift apart; become estranged (間柄が)疎遠である; 親しくない 소원하다
34. 重视	(动)zhòngshì	pay attention to; take sth. seriously 重視する; 重く見る 중시하다; 중요시하다

一、用得着……吗？

“用得着……吗？”构成反问句，表示“没有必要”并兼有“责怪”的意思。例如：

1. 我的私事，用得着你这样操心吗？
2. 孩子都这么大了，用得着你天天送他上学吗？
3. 一个人一辆自行车就可以了，用得着买两辆吗？
4. 这点儿病在家休息休息就会好的，用得着住医院吗？
5. 我们是老朋友了，用得着这么客气吗？

二、怪不得

“怪不得”，副词。表示明白了原因，不再觉得奇怪。前后常有表明原因的语句。常用于口语。例如：

1. 怪不得费丽亚今天没来上课，原来她病了。
2. 怪不得我找了半天也没找到他，原来他逛市场去了。
3. 怪不得他说菜不好吃，原来你没放盐。
4. 老师表扬了他，怪不得他这么高兴。
5. 你不努力学习，怪不得你考试总是不及格。

三、明明

“明明”，副词。表示显然如此或情况的确如此。“明明”之后的意思往往转折，例如：

1. 这话明明是他告诉我的，怎么现在又不承认了呢？
2. 明明是白的，可为什么说是黑的呢？
3. 明明给了五元钱，怎么说我只给了四元呢？
4. 明明是他先动手打人，可怎么说是别人先打他呢？
5. 这钱明明是他偷的，怎么说是他挣的呢？

四、反而

“反而”，副词。表示跟前面说的意思相反或出乎意料，起转

折作用。例如：

1. 走这条路会近一点儿，没想到反而更远了。
2. 我讽刺了他几句，他不但没生气，反而笑了起来。
3. 我不必跟他解释，一解释他反而会多心。
4. 老秦的病是找私人医生看的，病不但没治好，反而恶化了。
5. 他不但没有批评我们，反而表扬了我们。

练 习

一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 我觉得有的事情属于个人隐私，真不愿意说。
2. 您说，刚坐上出租车，一个从没见过面的司机一下儿问你这么多问题，你能回答吗？
3. 哟，你气色不错，发福了！
4. 用得着操那么多心吗？
5. 怪不得呢！中国人喜欢说“哪里！哪里！”或者“我这方面还不行”，原来都是谦虚的表现哪！
6. 中国人说话太含蓄了，有时真让人摸不着头脑。
7. 明明很喜欢，却说“还可以”，不喜欢硬说“过得去”。
8. 越是不说“谢”字，关系越密切，说了关系反而显得远了，这是什么道理？

二、替换划线部分的词语，并参照后面例句把句子补充完整：

1. 存在着不小的差别→中国人和西方人在很多事情的做法上存在着不小的差别。

一些差别

很多问题

不少毛病

一些缺点

2. 最不喜欢别人说我胖→我不知道为什么最不喜欢别人说我胖。
说自己学习差

说我们班不好
谈论我的对象
谈论我的工作情况
问我的工资

3. 一遍一遍地告诉→开学的时候，老师一遍一遍地告诉我们应该努力学习。

练习
念
看
听
问

4. 怪不得他没来上课→怪不得他没来上课，原来他病了。

她没吃晚饭
琳娜汉语说得这么好
她不吃肉
他到处借钱
他还在睡觉

5. 明明很喜欢→他们明明很喜欢，却说“还可以”。

做错了
喝醉了
没复习
得了重病
迟到了

6. 特别让我不理解的是→特别让我不理解的是很少听到中国人说声“谢谢”。

不明白
遗憾
失望

讨厌
生气
头痛

7. 不知道该穿几件衣服→我又不是小孩儿，还不知道该穿几件衣服？

穿什么衣服
喝多少水
什么时候睡觉
什么时候学习
什么时候找对象

8. 用得着操那么多心吗→我又不是小孩儿，用得着你操那么多心吗？

天天接她
买汽车
打的
这么客气
给这么多钱
天天洗

9. 需要我们重视的问题→这是一个需要我们重视的问题，你说是不是？

大家注意
你们关心
公司马上研究
学校尽快解决

三、用“明明”口头完成对话：

1. A:

B: 说谁的呀？我一点儿都没错儿。